Need...more...staff...

ESTHETIQUE NEEDS YOU TO HELP SAVE THIS CUTE LITTLE FELLA! DO YOU THINK YOU HAVE WHAT IT TAKES? WE NEED JAPANESE/KOREAN TRANSLATORS, EDITORS, AND EXPERIENCED QC-ERS, STAT!

JOIN US AT
HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

IMAGE FROM ME AND MY AINIA BY RYAN

花とゆめCOMICS

Shitsuji-sama no Okiniiri

By Rei Isawa

Story & Composition by Fuyu Tuyama

5

Shitsuji-sama no Okiniiri (5)

ISBN978-4-592-18515-4

C9979 ¥400E

定価本体400円+税

雑誌43787−71

花とゆめCOMICS

It's now the summer holidays and Ryou is back home. She was relaxing and making use of her summer, but only for a moment. Suddenly, she was kidnapped by Hakuou's younger brother, Rio, and her older sister, Aoi, and had to stay with Hakuou and his crew at the sea side mansion! Toyed around by Aoi forcibly, Rio ends up missing for some reason, which created a commotion and—?!

It's now the summer holidays and Ryou is back home with her grandpsrents. She wss relaxing snd making uss of her summer, but only for a moment. Suddenly, she was kidnspped by Hskuou's younger brothsr, Rio, snd her younger sister, Aoi, and had to stay with Hakuou snd his crew at the sea sids msnsion! Toyed eround a lot by Aoi forcibly, Rio ends up missing for some reason, which created e commotion snd—?!

A really popular butler's love manga's 5th volume.

●伊沢 玲の本

——花とゆめコミックス——

執事様のお気に入り ①〜⑤（ストーリー構成・津山 冬）

——花とゆめコミックス スペシャル——

マイネリーベ ～永遠なる夢想曲～ 全4巻

（キャラクター原案・由貴 香織里／原作・コナミ）

花とゆめCOMICS

Shitsuji-sama no Okiniiri

Volume 5

By Rei Isawa

Story & Composition
by Fuyu Tuyama

The Story Is...

Ryou Himura
2nd year of L class. A self-paced, ordinary main character. Cake-baking, learned from her mother is her strength, even Hakuou acknowledges it.
Hakuou Kanzawa
2nd year of B class, and the heir to the Kanzawa Group. He likes Ryou, who seemed different from the others, and became her butler. He also loves sweet things and doesn't like vegetables.

CHECK!!

In Souseikan Academy, where Ryou and her friends attend, there are two classes. "L class (Lord & Lady)" based on their heritage, wealth, & power, and "B class (Butler)" to train butlers. In "B class," only males are allowed and there is only 1 class per grade requiring high skills topping everyone, an elite class. And while they attend school, L class students can have a contract with a B class student.

♥

Kaoruko Asamiya

2nd year of L class and Ryou's best friend. A butler maniac and a well informed young lady.

Hayato Kanuga

3rd year of B class. Is a rival of Iori who is also a butler of Hakuou. Hot blooded and naive?!

Iori Douke

3rd year of B class. He has been working for Hakuou since he was little and will even give up his life for Hakuou. Gentle, but mysterious...!!

Story

After her parents passed away, Ryou was sent to her grandparents, who used to be a great family, and was transferred to the rich people's school, Souseikan Academy. Early after transferring, Ryou becomes friends with Hakuou, who attends B class, to improve her skills as an heir. Hakuou had no intention of having a contract with one of the people in L class, but in order to save Ryou from a gamble of searching for a butler, he signs a contract with Ryou. Although Ryou is uncomfortable with her sudden life as a lady, everything from tests to dancing, Hakuou guides her perfectly! Always together with Shitsuji-sama, what trouble is waiting for them this time...?

Index

Shitsuji-sama no Okimari

Chapter 17 7

Chapter 18 53

Chapter 19 98

Chapter 20 147

Omake Souseikan Academy's Map 193

Volume 5

執事様のお気に入り

Shitsuji-sama no Okiniiri

SFX AWKWARD
AFTER THAT, YOU HAVE A FULL SCHEDULE, FROM MORNING 'TIL NIGHT.
...O, OH
A
Splash
HAHA...
HAHA?
ONCE WE ARRIVE, YOU HAVE SERVING PRACTICE
Swish
WITH THIS BOOK IT'LL BE PERFECT!
BOOK ENCLOSED INSIDE WITH PICTORIAL
SUMMER HOLIDAY INSTRUCTIONS
Ha!
Kaoruko-san isn't here during the summer holidays so I'll be concerned.
Yes!
Let's ask Kaoruko-san.
~ Leave it to me in the summer holidays ~

AWKWARD
AWKWARD
Ha...
UM...
WWWWELL, N-NOTHING...
STAR
TED
WHAT'S UP?
I'M FINE, I'M FINE.
THIS IS NOTHING.
Moves back
OH!
WHAT'RE YOU DOING?
IF YOU GET WET, YOU'LL CATCH A COLD.
Oh I'm too sensitive
do anything normally
That's...

from that time
"DON'T GO."
"YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING."
"SO STAY HERE."
.....
Blush
Also...
Why did I say those things...?
I was just a bit lonely and
SO

glance
glance
JUST SAT DOWN ANYWAY.
IT'S ALL RIGHT LIKE THIS, ISN'T IT?
Y—
YES
It's supposed to be ok
glance
glance
Y— YES.
WHEN WOULD YOU LIKE TO HAVE THE BREAD PARTY?
YES
Y— YES.
UM.
HOW DO YOU MAKE THAT BREAD?
And we were talking like that for an hour
He obviously thinks I'm weird
BE CAREFUL, WILL YOU?
REALIZE

OH!
—WHAT?
IF YOU DON'T REALIZE IT BECAUSE IT'S SUMMER, YOU CAN GET REALLY COLD IN THE MORNING,
OK?
...Y—
YES...
Huh?
Hakuou doesn't seem to mind?
walk walk
YEAH...
IT'S ALMOST SUMMER HOLIDAY, AND IT'S NOT THE TIME TO CATCH A COLD...
SUMMER HOLIDAY?
HUH?
Oh no...
IT'S THE TEST BEFORE THAT ISN'T IT?
I THINK THE STUDY TABLE IS COMING OUT AROUND TODAY.

...Y
YES..
IF IT COMES OUT MAKE SURE YOU BRING IT
Yes, that was it
Oh my
I have to study
It isn't time to worry
about what happened Is it?
WASN'T
HIMURA WEIRD?
HEY..

HUH?
SHE SEEMS A BIT WEIRD
SINCE I WENT TO THE OVERNIGHT TRAINING
OVERNIGHT TRAINING...?
WELL LADY HIMURA IS ALWAYS FUNNY SO, YEAH.
A BIG SCENE GOING ON?
I didn't mean that.
It was a joke.
COME TO THINK OF IT...
SHE WAS SEARCHING FOR HAKUOU
Ah!
YEAH, SHE WAS SAYING,
"I WANT TO GIVE MY BREAD" OR SOMETHING LIKE THAT, AND WANTED TO MEET YOU.
...WANTED TO MEET ME?
"DON'T GO."

"YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING,"
"SO STAY HERE."
SO, IT WAS
FOR THOSE REASONS...?
Murmur
BUT... NO SHE WAS A BIT WEIRD THIS MORNING TOO...
...ARE THERE OTHER REASONS...?
Murmur
I THINK IT'S FASTER ASKING HER DIRECTLY, THOUGH
OH, HE'S REALLY WORRIED ABOUT LADY HIMURA.
Isn't he?
...IT WASN'T A SITUATION WHERE I COULD ASK...
SO I THOUGHT AFTER WATCHING FOR A WHILE
LIKE SHE DIDN'T WANT TO BE ASKED...
Like I said, Lady Himura is always pretty weird...
...you know.
Was she THAT weird?

THANKS FOR WAITING
APPEAR
BUT WHAT IS IT...
REALLY
GLOO~
I'VE GOT IT...
MY STUDY REPORT ...
~MY
Such a low tension atmosphere!
WHAT'S UP, LADY HIMURA?
DOES IT HAVE SOMETHING TO DO WITH THE STUDY TABLE FOR THE TEST?
UGH
And all of the other subjects are bad..
OH,
THE ABILITY TEST IS HIMURA-SAN'S NOT-SO-GOOD SUBJECT, TEA CEREMONY
Yeah..
I'M FULL WITH JUST THE NORMAL SUBJECTS...

YEAH, THERE WAS THAT PROBLEM...
...
FLAP
HUH?
LET ME SEE...
DON'T WORRY.
YOU HAVE ME, DON'T YOU?
HUH?
...OK?
Math I
Physics II
Math II
World History
English II
Science I
Biology I
Contemporary Writing
Practical skill
Tea ceremony

Strictly
English
Japanese History
THESE ARE YOUR PREVIOUS RESULTS
YOUR WEAKNESSES ARE MATH, SCIENCE AND ENGLISH
SO FIRST, WE START FROM THESE WEAKNESSES AND ALSO TEA CEREMONY.
Hakuou
He is acting like Sendou-kun
Is really energetic?
Close up
...BUT... WOULDN'T IT INTERFERE WITH YOUR STUDIES...
...WHAT?
IF WE DON'T DO SOMETHING WITH YOUR RESULTS I'M NOT TOO WORRIED ABOUT STUDYING...
ANYWAY, I'VE THOUGHT ABOUT HOW YOU ARE ALWAYS TAKING THE TESTS AGAIN, AND REVIEWED EVERYTHING.
REVIEW TEST DATA
First year
SO... I'LL NEVER LET YOU TAKE THE REVIEW TESTS AGAIN.
...
IT'LL BE ALL RIGHT, LADY HIMURA
WE'LL HELP, TOO
SEX FLUTTER

IT'S VOLUME 5.

It's Volume 5
Hello! It's Rei Isawa! "Shiresui-sama no Okinimi" has finally come into the 5th Volume!

Wow-!

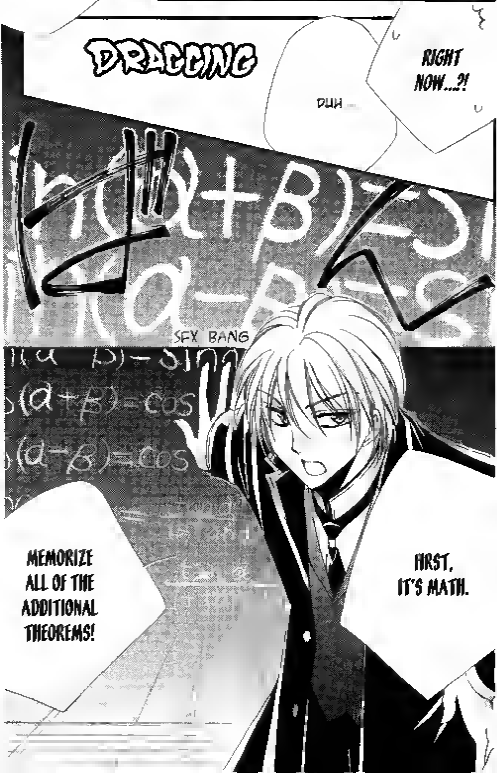
Really, everything is passing in a flash. Recently...when I see things like "Chapter xx," I'm really surprised that I've written so much.

It's all because of everyone's cheering that I can write so much!! So that everyone can enjoy even more, I'll be putting effort into this even more!

Anyway, with every volume that passes, wearing an apron or a towel in the front, many items seem to be appearing. Even though I didn't notice there was something I was adding. Well, it's more of it growing than adding, but or —

In volume 1, there aren't any. From volume 2 on, there are. And it was after volume 4 that I've noticed that... Did everyone notice that?

FOR HAKUOU,
WE'LL ALSO NEVER LET YOU TAKE THOSE TESTS AGAIN.
Right?
When you say it, it has a scary effect 3 times more than Hakuou.
LET'S GO HIMURA.



Stare
...
Oh my god he's really in a strict mode
WELL IS IT A TIME TO SAY THAT?
—MEMORIZING..?!
WHEN I'M SO BAD AT THAT?!
Ok,
WITH THE TECHNIQUE I JUST TAUGHT YOU, I'LL TEACH YOU ABOUT IT EVEN MORE
e-eh... more?
He's a pass mate teacher
Good luck, Lady Amano.
The cesium has opened
Ugh
I'LL MEMO-RIZE IT...
He's on it pretty fast
STRICT
Example
Iris raining cats and dogs
ENGLISH
IT'S NOT TIME TO WORRY
What's with the glasses?
HOW ABOUT WE SAY IT AGAIN?
...
Um the dog and cat are
It's Hayato
SCIENCE
Voice doesn't matter, does it?
Just as I thought
BIGGER VOICE!
SAILOR, KEEP MY BOAT!

Hakuou told me before!
Ah!
I GOT IT! IT'S RAINING HEAVILY?!
Hi-e
...
Ouch
That's right!
It's today's revision test.
What?
RUSTLE
Assignment due tomorrow at noon, ok?
What?
THUD
Wha-t?!
STUDYING IS REALLY HARD.
OH,
TIR~
~ED

HEY, HIMURA-SAN
HOW DOES HAKUOU-SAMA TEACH?
He he
YOU LOOK EXHAUSTED
- UH...
VERY STRICTLY I SUPPOSE
HOW
YOU'RE STUDYING A LOT WITH HAKUOU-SAMA, RIGHT?
Ah! ♡
WELCOME BACK, RYOU-CHAN
I'M BACK
CHAPTER 3 CANDLE HOLDER FREAK-DOWN
Wa!
CRASH
BUT YOU CAN'T RUN AWAY LIKE BEFORE, OK?
OF COURSE
Aha ha...
I WON'T DO THAT
IT'S ENOUGH
excited
ex-cited
...
IT WOULD BE WONDERFUL IF HE WAS WITH YOU FOR THE WHOLE DAY
Running away is out of the question
WITH JUST HAKUOU-SAMA AND YOU

With Hakuou
A GOOD THING
there
POP
He's there

*T/N A TYPE OF SPICE

Wow
THAT SOUNDS NICE!
Flip
Flip
Flip
HEY HIMURA.
HOW ON EARTH DID YOU GET THIS ANSWER?
Eh?
Hey
HUH?
COME HERE.
It's going to be long
So this question is...
After we've done this.
What about lunch?
Then I'll just get the tea ready
Studying is hard.
But
REALLY?
AH.
I'M DONE!
YOU'VE DONE WELL

WOBBLE
THUMP
drop
drop
WOAH!
THEN I'LL DO THE NEXT.
OH, REALLY?
DROP
Sigh.
I'LL PICK THEM UP.
Thud
SORRY
NEVER MIND.
STRAIGHT

HERE...
...
SENDOU...
Ahhh...
WHA, WHAT?!
Straight
...
ELEGANT, ISN'T IT,
KANZAWA?
HUH?
YOU'RE ENJOYING STUDYING, AREN'T YOU?
Stare
...

Hmph
I HOPE YOU BOTH DON'T FAIL
WITH YOU NOT STUDYING IN ORDER TO HELP YOUR OWNER STUDY,
CRACKLE CRACKLE CRACKLE CRACKLE
...
Oops
I CAN'T SEE THE NERVOUSNESS IN HER, WHICH MEANS THAT YOU MAY BE STUDYING HARD
YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THAT
BUT WITH THIS THE TOP OF THE NEXT TEST WILL BE ME
HUH?!
Y-- Yeah.
NO NEED TO WORRY ABOUT THOSE THINGS.
RIGHT, HIMURA?

CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
YOU TOO. DO YOU HAVE TIME TO STICK YOUR NOSE INTO OTHER PEOPLES' BUSINESS?
YOU'RE RIGHT
I'M WASTING TIME
Bye!
Walks away
...
Y-- yes...
THAT IS WHAT YOU CALL OIL AND WATER.
Remember that ok?
WELL, IT MEANS THAT THEY ARE ALWAYS RIVALS
DAMN SENDOU
.....
Yeah
Glance
"WITH YOU NOT STUDYING IN ORDER TO HELP YOUR OWNER STUDY"
I'm the only one having fun here
"I HOPE YOU BOTH DON'T FAIL."
WE BOTH FAIL?
That's

WELL, HIMURA,
WE'LL DEFINITELY EARN WHAT WE DESERVE.
OF COURSE!
BOTH OF US!
WOULDN'T FAIL, WON'T FAIL!
SMASH
SMASH
SMASH
GO!!!
...
Hey
All I can do is work hard.
But at least
Only that...

...THEN,
ALL THAT'S LEFT IS TEA CEREMONY, AND I'D LIKE TO BE THE TUTOR FOR THIS
Oh, everything I learned is about to explode out of my head...
over-whelmed
...
over-whelmed
Ah
ARE YOU ALL RIGHT, RYOU-CHAN?
Hey!
DON'T TAKE SO MANY SWEETS!
ONLY ONE.
Oh!
Oh!
Ugh...
BUT THERE'S A LOT...
Let's share
OH, AND RYOU-CHAN,
THE PAPER NAPKIN, YOU PUT THE BIT FOLDED FACING YOU
OH, WAS THAT IT?

He he
BUT I'M GLAD
OH, GOD.
Hmm..
Everything seems so easy though..
RYOU-CHAN SEEMS TO BE BACK TO NORMAL
WHEN HAKUOU-SAN WENT TO THE OVERNIGHT TRAINING,
SHE WAS SO DEPRESSED THAT SHE DIDN'T EVEN REACT TO SWEETS.
...WHAT?
.....
SO THAT WOULD MEAN...
I THINK SHE FELT REALLY LONELY...
WITHOUT HAKUOU-SAN.

"DON'T GO."
"STAY HERE."
.....
HUH?
Um
Yep.
I'll just choose this one.
...

AGHHHH...
OPEN
My feet are still numb...
ARE YOU OK?
I'M FINE, I'M FINE!
ANYWAY, LET'S JUST DO OUR BIT FOR TODAY
AH-HA.

Rattle
PHEW LET'S DO THIS
...
Huh
...
Come to think of it
It's the first time since then that
I've been alone with Hakuou

Blush
...
FROZEN
Woah
It popped out again
HUH?
YOU STILL CAN'T WORK IT OUT?
WHAT'S UP?
Rattle
...AHH.
Q3, OK

UM... WELL...
IT'S, IT'S NOTHING...
WHA?
HIMURA?
...
...
SFX: STAND
OH

Hakuou is
teaching me as well as doing his own studying
And
Ah...
I'm like this...
SFX STAND
HMM!
BYE!
YES!
I'LL JUST GO ELSEWHERE SO I DON'T DISTRACT YOU
HUH?
I'M FINE NOW SO YEAH
SFX RATTLEZX
BUSY
BUSY

NO!
Pull
THAT'S NOT IT!
I'M SORRY.

HUH?
SO, YEAH
WHEN IT WAS THE OVERNIGHT TRAINING,
WHY DIDN'T I NOTICE..?
IT WAS MY FAULT YOU WERE LONELY.
AND I DIDN'T NOTICE.
WHY?

I...
Yes.
THAT TIME...
I WAS HAPPY!
...
...WHEN HAKUOU WAS WITH ME.
THAT'S WHY I WAS LIKE THAT.
YES, I WAS HAPPY.
That was it.

SO
IT'S ENOUGH IF HAKUOU IS WITH ME
IF HAKUOU IS
WITH ME
EVEN IF IT'S STUDYING
OR NOT.
Yes.
AND WITH ONLY THAT,
I CAN WORK HARD.
SO, I'M SORRY
I MADE YOU CONCERNED.
...

.....
HUH?
RIGHT
...THEN,
TUG
YOU SHALL STAY WITH ME.

...
If I'm
with you
IF I'M WITH YOU, I CAN WORK HARD, TOO.
Y-
YES.
HUH? SWEETS?
OK,
THEN THIS.
Rattle
Just that and

Grin
IF YOU'RE SLOW, YOU MIGHT NOT EVEN BE ABLE TO HAVE ONE.
THE FIRST PERSON WHO ANSWERS THIS CORRECTLY GETS THE SWEETS
BUT I'LL JOIN THIS TOO.
EVERY TIME YOU GET ONE RIGHT, YOU CAN HAVE ONE
.....
So...
Glance
...OK.
THEN,
IT'S A RACE.

If I'm with you, I can work hard, too"
.....
Just like that
If he says that
"I want to be together"
I'm even
happier.

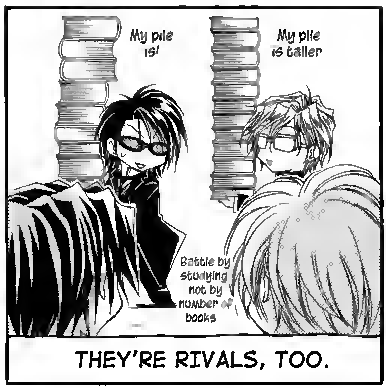
HOORAY!
YAY!
NO MAKE-UP TESTS!
HOW ABOUT YOU, HAKUOU?
HOW WERE YOUR RESULTS?
MINE?
OF COURSE,
THE TOP
WOW, YOU'RE GREAT!
IT'S NOT TIME FOR ME TO BE SO HAPPY WITHOUT ANY REPEATING TESTS
OH,
B CLASS
2ND YEAR
1st Hakuou Kanzawa
2nd Masaki Sendou
SO 2ND PLACE IS SENDOU-KUN

DIGNIFIED
Ah!
YES.
IT SEEMS SO.
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
DON'T SAY SOMETHING WHEN I'M NOT EVEN GOING TO DO THAT.
UM... ACTUALLY...
WHAT'S YOUR PROB-LEM?
DID YOU COME TO PUT SOUR GRAPES IN OUR MOUTHS, HUH?
I'M A BIT MORTIFIED WITH THE RESULTS,
BUT I'M HAPPY WITH THE BATTLE
INCLUDING THE SYNERGY EFFECT...
I WAS ABLE TO COMPETE WITH BOTH OF YOU DOING YOUR BEST.

.....
"Synergy effect"
"IF I'M WITH YOU"
"I CAN WORK HARD TOO"
I'M ACTUALLY HAPPY
TOGETHER WITH HAKUOU
...

I'M HAPPY, TOO.
WITH YOU.
.....
IT'S A BEAUTIFUL WORD YOU SAY
TA-DA
Really
WE WANT HAKUOU TO SAY THAT TO US JUST ONCE, TOO
...

Yep.
THE TEST'S OVER AND THERE'S THE SUMMER HOLIDAYS
I DON'T EVEN WANT TO THINK ABOUT IT
Well,
YOU BOTH..
EVEN IF YOU DON'T SAY THAT. WE'LL BE WITH YOU, ANYWAY.
...
Appear
Just imagine it and...
Haha
OH,
IT SURE SOUNDS ENJOY-ABLE.
And
just like this,
the Summer began
I went to see
Oh, Kaoruko-san!


My pile is!
My pile is taller
Battle by studying not by number of books
THEY'RE RIVALS, TOO.

Shitsuji-sama no Okiniiri
Volume 5 Chapter 1
By Rei Izawa
Story by Fuyu Fuyuma
Credits
Scanner: P2P
Translator: Sakura
Proofreader: Dimunish
Editor: Lellockheart
QC-er: hkgaines
Special Thanks to Shekyl!
Brought to you by http://www.estheticque-realm.net

Need...more...staff...

ESTHETIQUE NEEDS YOU TO HELP SAVE THIS CUTE LITTLE FELLA! DO YOU THINK YOU HAVE WHAT IT TAKES? WE NEED JAPANESE/KOREAN TRANSLATORS, EDITORS, AND EXPERIENCED QC-ERS, STAT!

JOIN US AT
HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

IMAGE FROM ME AND MY AINIA BY RYAN

SHITSUJI-SAMA NO OKINIIRI

CHAPTER 18

Ching
Ching
Ching
AH.
RYOU-CHAN, I SLICED THE WATERMELON. WOULD YOU LIKE SOME?
Ah!
WE ALSO HAVE ICE CREAM!
IT'S REALLY LIKE SUMMER!
Ching
SENDOU'S DAYS, JULY 26TH VOLUME 1
That day, the tragedy happened
Printing...
Beep, beep
It all started when a massive amount of faxes came to the Class B dormitory
Aloha
Bikini
Present
Send it now!
WOAH, WHAT IS THIS?
TO BE CONTINUED...

It's the summer holidays!
YES...
RUSTLE RUSTLE
So,
JULY
26
IT'S BEEN THAT MANY DAYS .
Going home?
WHAT
WOULD HAKUOU BE DOING NOW .
I won't do that

PEOPLE WHO ARE STAYING.
I am, too.
Of course, I am.
THERE ARE A FEW SUBJECTS GIVEN IN THE HOLIDAYS, TOO.
NORMALLY, WE'RE ALL TOGETHER,
BUT IF WE DON'T SET A MEETING, WE CAN'T SEE EACH OTHER.
Hey
THERE ISN'T ANY MORE TOFU.
REALLY?
Then we have to go buy some.
I'LL GO!
Really?
Right.
SOMETHING YOU'D WANT FOR A SNACK...
ICE CREAM, MAYBE?
MOVE

HEY, RYOU!
HUH?
I HAVE SOMETHING,
I NEED TO SAY!
JUST, COME ON!
Sniffle
WHAT?!
RIO-KUN?!
Sniffle
WHY ARE YOU HERE?
GRAB
WHAT?
HEY...
TH ROW

OK, FINISHED CAPTURING RYOU!
Let's go!
What?
SLAM...
AH!
SORRY FOR SURPRISING YOU
BUT THIS IS THE FASTEST WAY
Oh yeah
Make sure you put on your seat belt
....EH....?
What
Ah
YES
I'M HAKOU AND RIO'S OLDER SISTER,
AOI KANZAWA
SMILE
PLEASED TO MEET YOU.

What does that mean ?!
OLDER SISTER?!
VROOOM
QUIET DOWN, RYOU.
...HMM...

IT'S OUR HOLIDAY HOUSE
WHERE IS THIS PLACE...?
WHY AM I HERE?
.....
HMM...
I'm a bit worried
What should I do ? It was like this in the car too
HEY HEY SIS ISN'T IT ABOUT TIME?
Yeah
I GUESS IT'S ABOUT TIME...
Oh
oh Shiny
.....
YOU'LL FIND OUT SOONER OR LATER.

SLAM!
WHAT'S WITH THIS?!
Hakuou, I will have Himura Ryou-chan at XX Mansion.
Aoi
Show
SIS!!
...?
What?
BROTHER!!
HE REALLY CAME...
IT'S NOT "HE REALLY CAME,"
BUT DID YOU REALLY TAKE HIMURA ...?
STEP_STEP_STEP
SIS...! RIO...!
Excuse Me?
Sae?
IT'S JUST AS I SAID!
IF WE USE RYOU, BROTHER WILL COME!
YES... YOU'RE A REALLY GOOD BOY, RIO.
.....
YES, "REALLY."
Sae
UMM...
HELLO...

Wah
Well...
I WAS BORED, SO I'M FINE
FINE? HEY, YOU...
THEN THAT'S IT.
Oh, right, nice...
THAT DOESN'T MEAN YOU CAN INVOLVE HIMURA!
YEAH!
What?
IT'S YOUR FAULT FOR NOT COMING BACK
DO YOU KNOW THAT RIO HAS ALWAYS WANTED TO SEE YOU?
HIMURA-SAN CAN STAY HERE FOR A WHILE, TOO
Anyway, I was going to let her stay from the start.
Why?
THE MORE THE MERRIER
WHA-A-AT!!
SISTER, WHY RYOU TOO?!
SIS... YOU'RE MAKING THOSE SELFISH DECISIONS AGAIN!!
WHAT...?

Hello. It's Fuyu Tsuyama. It's the 5th volume!
You know, at the same time as the release of the 4th volume, Isawa-san and I have done a fan signing event. It's not really together... I'm just the extra... Anyway, thank you everyone, for welcoming me warmly. I was happy to see my readers' faces directly, although we only talked for a little while. After the event, Isawa-san, the Shitsuji-sama team, and I were talking quite a lot.. I know I say this all the time but, "Without the readers, it is not the "Shitsuji-sama." To all who came, and of course those who are reading this, I would like to say a big
THANK YOU!!!
Fuyu Tsuyama
BOW
SILK? OR COTTON?
Hey, you do not like to grab the clothes you know.
YES, MA'AM.
TACHIBANA,
SEND IT TO THEM RIGHT AWAY.
COTTON...
BUT...
I WAS ON MY WAY TO BUY TOFU...
BUT...
YOU DON'T HAVE TO WORRY
OUR PARENTS ARE ALWAYS BUSY, ANYWAY.
WOULDN'T I BE INTRUDING?
CLICK
PLUS THERE'S SOMEONE ELSE, TOO.
HUH?

WELCOME
WE PUT THE FORM OUT FOR ALL OF US
As well as Hakuou's
SHOW
THANK YOU
She said to bring your stuff.
So it's two guys
AFTER YOU WENT, WE GOT CALLED OUT BY FAX TOO
THE STUFF YOU ASKED US TO BRING IS HERE
THANKS FOR WAITING
AOI-SAN
WHAT—?!
FORM?!
OH MY GOD SIS.
THEN I CAN'T HAVE BROTHER FOR MYSELF!
It's kind of busy...
.....
Complain
SHE SERIOUSLY HAS A HABIT OF USING PEOPLE.
NOT NOW HAYATO.
But We had lessons in the morning...
Complain
SLAP

Shut up...
IF YOU SAY ANYTHING MORE...
YOU KNOW WHAT'S GOING TO HAPPEN?
.....
She's...
••••••••••••
An extraordinary sister...
We just called your home.
I didn't expect this
Hmm... Grandma, Grandpa?
FINALIZING STAYING OVER
Y-yes...
Turn
You're fine with that Hikaru-san?

.....
.....
But
this
IT IS JUST LIKE A CASTLE...
This is pretty small, you know
There's quite a lot overseas
Wow
Oh, yeah. The Kanzawa family is really rich...
HMLIRA

We've put swimwear in, too. Enjoy! From Grandma & Grandpa
TACHIBANA GOT YOUR CLOTHES FROM YOUR GRAND-PARENTS
I'm the butler Tachibana
I'M HERE REPRESENTING AOI-SAMA
Ah!
THANKS
I'M SORRY
Grandma, Grandpa you're so cheerful.
.....
HUH?
WELL,
MY SISTER SAID SUCH NONSENSE.
I'VE GOT YOU CONCERNED
WITH EVERY-ONE GETTING YOU HERE...
Ah
.....

I WAS JUST THINKING ABOUT HOW YOU WERE DOING
THAT'S SO...
In this wonderful place,
I can spend some time with Hakuou
I'M NOT CONCERNED AT ALL...
ACTUALLY, I'M GLAD WE MET.
Hey!
ANYWAY WE'RE HERE, SO LET'S ENJOY!
APPEAR
YOU'RE FREE TO DO SO
I GUESS...
Really?
WHAT?! ALL OF THEM?!
THE BEACHES YOU CAN SEE FROM HERE ARE ALL PRIVATE ONES
Hey
DO YOU THINK WE CAN LIGHT FIREWORKS ON THAT BEACH?
It's fine with me
IF THAT'S WHAT YOU WANT...

RU RUN RUN RUN RUN
REALLY-?!
Geez!
THAT ISLAND IS OURS
BAM
WOW!!!!!!
Great.
He he he
I'M HAPPY THAT SHE'S REALLY ENJOYING THIS PLACE.
.....
The rest to go in should be me!!
IT'S OUR BEACH!!!
HEY, RYOU!!!
FINE.
GOOD.
MAKE SURE YOU ENJOY, TOO.
LIKE HIMURA-SAN.

Appear
Open
.....
NOW
YES
IORI HAYATO
THEN LET'S GO, TOO
IT'S AOI-SAN'S THING
Oh, it's Aloha T-shirts...
WHAT'S WITH YOUR CLOTHES, YOU GUYS?
Mumble
SHE'S LIKE, "LISTEN OR YOU'RE BAD."
Splash
THIS IS GOOD!
WOAH!!

WHEN IT COMES TO A SUMMER BEACH
IT'S ALL ABOUT SWIMMING!
HAKUOU?
AREN'T YOU GOING TO SWIM?
HUH?
It's really like Summer
...since when...
I WASN'T REALLY COMING HERE TO SWIM, SO...
OH,
SUCH CUTE BIKINIS!
RIGHT? HAKUOU...?
Whisper

AGH—!
WHY'RE YOU ASKING ME?
POP OUT
DO YOU MEAN TO SHOW OFF TO BROTHER?!
WHY ARE YOU WEARING THAT?!
WHAT?!!
Yeah
I CAN SEE HAKUOU'S THOUGHTS
Smile
B.R.O.T.H.E.R.?
ISN'T IT TOO LATE?
WALK OFF
...
OH NICE.
GOD.
.....!
COVER

PULL
WHY? I'VE ONLY SWAM A LITTLE BIT...
JUST GET OUT
GET OUT
HUH? HAKUOU?
LOOKS LIKE YOU'RE ENJOYING YOURSELF, AOI-SAN.
Pfft
Pfft
.....
Ah...
Why is brother holding hands with you?
HIMURA-SAN,
WOULD YOU LIKE TO PLAY BEACH VOLLEYBALL?
Jump
I'LL DO IT! I'LL DO IT!
HUH?
HEY
YOU GUYS ARE GOING TO WORK FOR ME, TOO.
Whisper
HAKUOU'S HAVING A HARD TIME...
I HAVEN'T SEEN HAKUOU'S FACE LIKE THIS.
ISN'T IT NORMAL FOR A SISTER TO WANT TO POKE HIM AROUND?

HIMURA!!
HEY, YOU TOO, HAKUOU!
Yes
IT'S YOUR TURN
ROGER...
HIT
IT'S YOURS, LADY HIMURA!
JUMP
YEP!
WHACK
HA!
BOUNCE
...
...

YOU WERE LOOKING AT SOMETHING THAT WASN'T THE BALL, AM I RIGHT?
NO!
Hoora'y!
High Five!
AH-HA!
YEP, THEIR TEAMWORK IS QUITE EFFECTIVE.
Frust
rated
...
I'M SORRY, HIMURA-SAN.
HEY.
THAT HAYATO WHO HAS AN AWFUL CONTROL OF THE BALL, IS ON YOUR TEAM...
Plainly
ANGRY
EVEN IF YOU HAVE STAMINA, IT'S NO GOOD IF YOU'RE OUT OF CONTROL.
Hey
ARE YOU TALKING ABOUT YOURSELF?
Sympathy
Annoyed
What?
THEN, AREN'T YOU PULLING HAKUOU'S LEG BY NOT BEING ABLE TO FOLLOW THE GAME...?
Appear
...
IT WOULD BE REALLY HARD TO GET ALONG WITH HAYATO

CANNON
CAN'T WAIT
WELL, IT'S STILL AMUSING TO WATCH
Then let's try!
Hey!
IS THAT BEACH VOLLEYBALL...?
Harsh!
...
RIO-SAMA, IT'S TIME TO DO YOUR HOMEWORK!
KICK
PULL
PULL
WHAT?! KIRYUU IS AN IDIOT!!
Speaking of that, where was he until now...?
OH, HE ALREADY CAME...
KIRYUU...?
Clueless
.....
I LOST HIM A WHILE AGO THOUGH...
KICK
Appears
...I'VE BEEN SEARCHING FOR YOU...
I'M GOING TO PLAY, TOO!
RIO-SAMA.

A PRIMARY SCHOOLER SURE IS BUSY
I DON'T THINK THAT'S THE PROBLEM.
Oh, it's already this late.
Let's go back now.
YAY!
Hey HAKUOU,
YOU EAT, TOO
WHAT SHOULD I EAT FIRST?
CALM DOWN AND EAT, OK?

THERE'S A LOT OF DESSERT, TOO.
HEAVY
PULL
HEAVY
Ah?
...
TACHIBANA,
CAN YOU TAKE THIS TO HAKUOU?
AGAIN, SHE STARTED THIS, AND SHE'S MAKING SOMEONE ELSE DO IT
I guess she's never held anything heavy
Right away ma'am
I CHOSE TODAY'S MENU
HOW IS IT? IS IT GOOD?
YES.
POKE
Munch
IT'S NOT BAD...
AH!
WOULD YOU JUST SAY
IT'S TASTY?
Ah...

HIMURA-SAN, WHAT DO YOU THINK OF THE FOOD?
YEP.
FI GFOOD IFS FINF !
Oi, Himura...
THAT'S THE EXAMPLE
.....
Munch
Munch
expression like that for the first time?
He's really like the younger brother
think I'm seeing Hakuou's
Why do I
.....
Enjoy
have to do homework
Why do I
Why
when everyone else is enjoying themselves?
Enjoy

FURIOUS
BECAUSE THERE IS SUCH A THING AS
HOMEWORK!!!!
knock knock
RIO.
WE'VE BROUGHT DINNER.
.....
DO YOU THINK HE'S SLEEPING?
OPEN
Silence
.....
HUH?
IT'S BEAUTIFUL!!
OH!!

YEAH, I'M FULL!
SO YOU WERE HERE
ARE YOU DONE WITH DINNER?
IT'S A GREAT VIEW
YOU CAN SEE SO MANY STARS
IT FEELS LIKE YOU CAN REACH OUT AND GRAB THEM.
YEAH
AND THEN I FELL FROM THE TREE.
WHAT?
I DIDN'T BREAK A BONE OR ANYTHING, THOUGH
REALLY?
COME TO THINK OF IT,
I ONCE CLIMBED THAT TREE TO GRAB A STAR

Giggle
I WAS ASKED BY SIS
HAKUOU DID THOSE THINGS TOO
SHE KEPT ON INSISTING I COULD GET IT
.....
Ah
He has the same face as before
.....
YOU REALLY CAN'T BEAT YOUR SISTER, CAN YOU?
YES,
BUT
CAN'T YOU SEE THAT BY BEING WITH HER FOR A DAY?
Giggle

I'M HAPPY THAT I WAS BROUGHT HERE TODAY
BECAUSE I SAW HAKUOU
I COULD DO LOTS OF THINGS AND
I ENJOYED IT!
It was more festive than normal
And I could see a side of Hakuou that I could never see at school
PUT UP
OH,
THE BREEZE FEELS GOOD
.....
DON'T
LET YOUR SHOULDERS GET COLD, OK?
Swoosh
Smile

But you see
Wherever
Whenever
IT'S ONLY THE BEGINNING, RIGHT?
I'M GOING TO MAKE IT THE BEST SUMMER EVER
I'LL DO THE SAME!
Hakuou
IS Hakuou
YES!
RUN RUN RUN RUN

THIS IS BAD!
HUH?
RIO-SAMA,
RIO-SAMA HAS, HAS...
B,B,B,B, BEAR. RIO-SAMA, BEAR!
WELL, RIO ESCAPED WHEN KIRYUU WAS ANSWERING THE PHONE...
and left the bear in his place
Trans-lating
Calm down...
Just calm down
.....
HOLDS UP
WHERE DID HE GO...
That boy
MISSING?!
WHY?

THE SEA...?
OUTSIDE?
WE'VE SEARCHED ALL OVER THE MANSION, BUT HE DOESN'T SEEM TO BE ANYWHERE
HE MIGHT BE OUTSIDE
WHICH MEANS...
.....
AHHH—!
CALM DOWN
OH MY GOD! WE HAVE TO SEARCH!
WHAT IF HE SLIPPED ON THE ROCKS AND FELL INTO THE SEA?
GRAB
CALL THE RESCUE GROUP NOW!!
THE RESCUE GROUP?!!
RIO-SAN!!!!
OK
WAIT. HIMURA AND SIS, BOTH OF YOU WAIT BY THE PHONE
HUH?
THERE'S A POSSIBILITY THAT RIO WILL COME BACK ON HIS OWN
GOT IT.
Ah!
KIRYUU AND TACHIBANA SHOULD SEARCH AROUND THE MANSION AGAIN, JUST IN CASE.

IORI, HAYATO.
WE'LL ALL SEARCH OUTSIDE
ROGER.
HAKUDOU!
I'LL GO, TOO.
HIMURA-SAN?
OF COURSE NOT!
EVEN IF YOU SAY NO, I'LL GO!
I CAN'T JUST STAY HERE AND WAIT!

I THINK I SEE.
.....
Then us too
I'VE GOT IT
OK,
NEVER LEAVE MY SIDE
ALL RIGHT
.....
BUT

DROP
DROP
...
DROP
DROP
OOPS!
HUH?
WO—
WOAH!
TURN
HUH?
OH, I'M FALLING!
!
THUD

I've captured
...
the target.
YOU TRIED TO HIDE THE HOMEWORK?

Brother?!
He jumped onto the tree, but couldn't come back down because people were there
MANSION
I'M SO SORRY! IT'S MY FAULT FOR NOT EDUCATING HIM PROPERLY!
BOW
.....
WHAT WERE YOU THINKING?!
DO YOU KNOW HOW WORRIED WE WERE?!
RIO!!
IT'S BECAUSE KIRYUU LOCKED ME IN
KIRYUU'S RIGHT!
THAT'S NOT THE PROBLEM
But I wanted to do stuff with brother too!!
Calm down
LET'S NOT MAKE A FUSS ABOUT IT ANYMORE
HE CAME BACK WELL, ISN'T THAT FINE?
Giggle~
THE PROBLEM IS THAT HE DID SUCH A STUPID THING, JUMPING FROM THE VERANDA TO THE TREE

Giggle~
.....
Ah!
I'M SORRY IT'S NOT LIKE THIS WHOLE THING IS FUNNY
IT'S JUST THINKING ABOUT BOTH BROTHERS CLIMBING THE SAME TREE,
AND BOTH FALLING OUT OF IT...
HA HA HA!!!
Is that so?
.....
THE STORY'S DIFFERENT FROM MY OWN THIS TIME...
.....
OK, RIO?! AS A PUNISHMENT,
YOU HAVE TO DO THE HOMEWORK AGAIN, AND YOU NEED TO DO ADDITIONAL HOMEWORK, TOO.
Also your apology letter!
WHAT ?!!!

GAWD...
Heh!
BUT I'M HAPPY THAT BROTHER WAS WORRIED FOR ME
A LOT
.....
SHAME
I MEAN, I DON'T THINK THAT'S THE PROBLEM.
I'm glad...
Rio-same's all right?
Sniff
Hey!
THAT'S GOOD, RIO.
Anyway, let's rest for today...
Good night!
My brother!
HUH?
WELL DONE!
ANYWAY...
Oh, is he concerned at all?
.....
YOU TOO

DING DONG
THE SUMMER HOLIDAYS HAVE JUST BEGUN
THAT'S IT, HIMURA-SAN
OK?
REST EARLY FOR TODAY,
All right
BY THE WAY,
I JUST REMEMBERED, BUT IT'S STILL THE FIRST DAY!
I can't believe it~
EXCITED
EXCITED
.....

HUH?
OP..
LONG TIME NO SEE,
RYOU-CHAN!
EN
KAORUKO-SAN?!
WHY ARE YOU HERE?
I'M STAYING AT THE HOTEL NEARBY
With my family
I JUST wanted to come! ♡
I CALLED YOUR GRANDPARENTS BECAUSE I WAS WONDERING WHAT YOU WERE DOING, AND I HEARD YOU WERE HERE.
ENJOY ~ENJOY
HUH?
BY THE WAY, WHAT ARE YOU ALL DOING HERE?
Cleaning...?

You just noticed now?
Oh, that seems nice
Oh,
WELL RIO WOKE UP EARLY THIS MORNING TO DO HIS HOMEWORK!
WE'RE PREPARING A SURPRISE FOR RIO-KUN!
She really uses people
This place is a storage room
DON'T YOU WANT TO MAKE HIM HAPPY AFTER HE DID HIS WORK?
WELL I WAS WONDERING WHAT SHE HAS TO SAY IN THE MORNING, AND THIS!
Nice right ?
MOVE
I'LL HELP, TOO
WHAT ABOUT THIS BIT?
WHY THANK YOU!
Ah,
IT SEEMS LIKE THERE'S SOMETHING IN HERE!
HUH?
OPEN

END OF CHAPTER 18

Shitsuji-sama no Okiniiri

Volume 5 Chapter 2

By Rei Izawa
Story by Fuyu Fuyuma

Credits

Scanner P2P
Translator Sakura
Proofreader Lenne
Editor Aka-chan
QC-er hkgaines
Special Thanks to kanchakachan!

Brought to you by http://www.estheticque-realm.net

Need...more...staff...

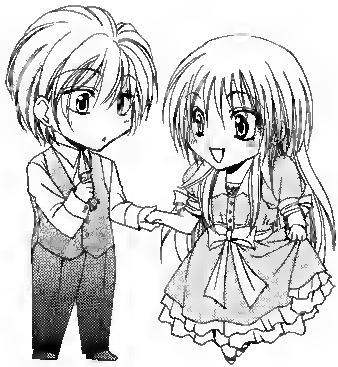
ESTHETIQUE NEEDS YOU TO HELP SAVE THIS CUTE LITTLE FELLA! DO YOU THINK YOU HAVE WHAT IT TAKES? WE NEED JAPANESE/KOREAN TRANSLATORS, EDITORS, AND EXPERIENCED QC-ERS, STAT!

JOIN US AT
HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

IMAGE FROM ME AND MY AINIA BY RYAN

執事様のお気に入り

Shitsuji-sama no Okiniiri



A TREASURE MAP?
HEY, LET ME SEE.
MAYBE, BUT ISN'T THIS THE ISLAND NEAR THE BEACH?
THE PAPER DOESN'T SEEM TOO OLD AND FRAGILE SO MAYBE IT'S A RECENT TREASURE...
YEAH. IF IT'S LIKE THIS I THINK IT IS ONE.
SENDOU'S DAYS, JULY THE 26TH, VOLUME 2
RUSTLE RUSTLE
After receiving the faxes appeared the strangest intruder ever...
Oh Earth is that...?
Who...
Rio-sama!
Rio-sama!
Where are you--?!
TO BE CONTINUED

MATTER-OF-FACTLY
THAT ONE
IS THE ONE THAT I DREW.
AH.
WHAT DO YOU THINK IS BURIED HERE?
What?
...
WHAT?!

A TREASURE HUNT!
YAY!!!
OK, RYOU,
I'M THE ONE WHO'S GOING TO FIND BROTHER'S TREASURE FIRST!
ALL RIGHT THEN A RACE! I WON'T LOSE!
Sigh
WEIRD...
OH, I WON'T LET YOU COMPLAIN
YOU FORGOT WHAT YOU BURIED,
AND NOW EVERYONE'S CURIOUS OK?

Get ready Pon chan.
...
WE CAN'T SAY ANYTHING ABOUT HAKUOU EITHER, THOUGH.
ASAKURA-SAN, YOU HAVE A GREAT MIND.
EVEN HAKUOU-SAN IS WEAK AGAINST HIS SISTER
by the way Kirijuu-san is
Where are you?!
Rio-sama!
left at home missing the adventure.
POINT
UNTIL WE FIND IT, WE WILL STAY ON THE ISLAND
Step step
IT'S PROBABLY NOT MUCH
IT'S FROM WHEN I WAS LITTLE, ANYWAY.
AH
WHAT DO YOU THINK THE TREASURE IS?
I WONDER WHAT IT IS!
I'M SO EXCITED!
Well, it's pretty detailed for a map a child made!
I DON'T THINK SO.
YOU MADE A REALLY GOOD MAP LIKE THAT AND BURIED IT

WHY?!
BROTHER IS MY BROTHER THOUGH—
...ALWAYS?
THAT'S JUST...
BECAUSE I'M HIMURA'S BUTLER.
UM I'M KIND OF S--SORRY.
YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE
DASH
AH—!
WHAT'S WITH YOU BROTHER?
YOU'RE ALWAYS WITH RYOU WHEN I'M NOT LOOKING!
"BECAUSE I'M HIMURA'S BUTLER,"
HUH?

WHEN YOU COME TO LOOK AT IT IT'S A HUGE ISLAND!
WOW--!
So here.
Is Hakuou's treasure
...
Oh
YOU BROUGHT THEM? THANK YOU SO MUCH!!
THAT DOESN'T MEAN YOU CAN RUN AROUND A LOT, THOUGH
IT'LL BE HARD WALKING AROUND IN THOSE SANDALS, SO WEAR THESE
HIMURA-

OH, NO WONDER RIO IS JEALOUS
DOES SHE REALLY UNDER-STAND?
You know, IT'S DAN-GEROUS TO RUN AROUND IN ROCKY AREAS
OR GOING THROUGH BUSHES
Step
YES, YES, I KNOW!
Flick
...
PLUS, WERE YOU SO CONSIDERATE BEFORE?
REALLY?
THEN,
WHETHER I WAS OR NOT..
ISN'T IT NORMAL FOR A BUTLER TO CARE AND BE CONSIDE-RATE?
Yay~~~~~~~! A treasure hunt!
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
.....
SHOULDN'T YOU BE KEEPING AN EYE ON YOUR MISTRESS?
Hah! Nice!

OH, HIMUKA!
Huh?
AREN'T YOU COMING?
THEN I'LL JUST LEAVE THE REST TO THE YOUNGER PEOPLE
NO,
I'LL JUST WAIT HERE FOR THE TREASURE
Huh?
She's already bored?
THIS IS REALLY HUGE! IT'S A JUNGLE!!
It's like Tom Sawyer's world!
THEN LET'S GO!
YEAH-!
So,
HAD YOU BEEN VISITING FROM TIME-TO-TIME WHEN YOU WERE LITTLE?
IT'S GOTTEN REALLY BUSHY COMPARED TO WHEN I LAST CAME...

I'M JEALOUS OF BROTHER!
REALLY
YEAH, IT WAS THE BEST PLAYGROUND
WHEN I WAS A PRIMARY SCHOOL STUDENT,
I USED TO COME A LOT FOR THINGS LIKE MAKING SECRET PLACES AND STUFF
I really wanted to see that with my own eyes! ♥
Every-one's beau-tiful child-hood! ♥
Well even if you're jealous
and not just treasures,
a lot of memories
are left here
I'm definitely
going to find it
Not just Hakuou's childhood

One of you will become my butler for now.
To make it fair, let's have a vote!
Huh?
Tachibana is now a captain of a ship and a Musician
Yeah. Come to think of it
AND IORI-SAN COULDN'T COME COME TO THINK OF IT..
BUT I'M A BIT SAD
IT'S A PLACE FULL OF MEMORIES..
ARE YOU ALL RIGHT WITH THAT, HAYATO?
THESE THINGS ARE SCARY AFTER-WARDS.
WELL,
IT JUST MEANS YOUR DAILY ACTIONS MEAN SOME-THING..
Huh?
WHY?
ASK ME WHY... RIGHT..
RENZLE
Huh?
OH

OH YEAH!!!
...
Treasure hunting with Hakuou!!
IT'S JUST THAT
HAYATO'S REACTION WAS QUITE IRRITATING.
...
Fun Fun
YOU DON'T LOOK SO HAPPY, IORI
Fan
Fan
NO, IT'S NOT THAT I'M NOT HAPPY.
I WAS CHOSEN FAIRLY
Oh.
THEN HAYATO'S GOING TO HAVE A HARD TIME.
HEAVEN WILL PUNISH HIM ANYWAY.
Yep, they must...
DAMN!

WHAT IS THIS?
IT'S IORI'S TRAP FROM WHEN WE WERE LITTLE...
From when we were making our secret places
Great
Here you go!
Huh?
Why's everyone here...?
A pic. Pal!...?
...
I'M ALL RIGHT THANKS, YOUNG MASTER.
ARE YOU OK, HAYATO?
Are you all right...?
IORI...
IF HE'S CHALLENGING ME I'M NOT GOING TO LOSE...
UP
DROP
DA!
WHA!
DROP

THERE HAS BEEN A SIGNING EVENT.

It is with Tsuyama san but-

I did my first "Signing Event" ever!

It was during the hot summer so, to everyone who came, a big thank you!

Of course, there aren't many chances to encounter a lot of people who read my manga, so the Signing Event was a rare experience.

I always described myself as a timid person, and I was very nervous on the day of course, but as I was having a chat with my fans I began to rather enjoy it more than the nervousness. It was so enjoyable that I started to hope that the time never ended.

And so I would like to make my readers feel the same way about my mangas, to hope it goes on forever.

I hope I can meet more of my readers, not only in signing events, but through many things such as letters.

OH!
THERE'S THE BRIDGE!
Tired
...
WAS THE BRIDGE ALWAYS THIS SMALL?
THE PLACE MARKED WILL BE AHEAD HERE
Run Run
Wow! Such a good view!!
...
I NEVER KNEW YOU WERE ALL RIGHT WITH THESE THINGS
Yeah. I find it fun.
N...
STEP
HIMURA-
OK!
Then let's go!
I'LL GO FIRST, SO IF YOU'RE SCARED-

N, N, NO RYOU-CHAN IT'S DANGEROUS.
Y, YEAH DON'T MAKE IT SWING...
HAYATO, YOU TOO. DON'T MOVE.
WOULDN'T IT BE BETTER IF ASAMIYA AND YOUNG MASTER WERE TO WAIT HERE?
If you're that scared...
NO!
I'M NOT GOING TO MISS THE CHANCE OF SEEING HAKUOU-SAN'S TREASURE!
Not in a million years!!!
IF I DO THAT RYOU WILL TAKE BROTHER AWAY FROM ME AGAIN!!!
Shout
KYA-!!!! IT'S SWINGING!!!!
Swing
Yeah, Yeah...
ARE YOU ALL RIGHT, KIORUKO-SAN?
I'LL GET TO YOU NOW
Swing
SWIP
HEY, IT'S DANGEROUS
SO I'LL GO-
I'M FINE, I'M FINE-

Fall
HUH?
SEXY CATCH
SEE?
NO,
I'M FINE THANKS
THAT'S WHAT I TOLD YOU! ARE YOU HURT?
DON'T DO ANYTHING TOO DANGEROUS
IF SOMETHING HAPPENS THE WHOLE SUMMER HOLIDAY WILL BE A DISASTER, ALL RIGHT?
Y, YES I'M SORRY

I'M~ GOING~ TO~ FALL~
BRO- THER, SAVE ME!
...
COME ON
Pull
HUH?
WAIT!
I'LL JUST GET HIMURA TO THE OTHER SIDE AND I'LL COME HELP YOU!
BE CAREFUL.
YES.
Yes
I have to be careful
Because

It's the summer holidays.
HUH?
THE ROAD'S A DEAD END...
THE MARKED PLACE IS JUST THERE THOUGH..
IF THAT'S THE PROBLEM...
LEAVE IT TO ME!
SEX KICK
HAYATO-SAN, YOU'RE AMAZING!!
LET'S GO, RIO!
YES!!

...
Again
WOAH!
AH!
Is today my unlucky day...?

Hakuou's treasure
There, there!
THERE'S THE TREASURE BOX!
Yes
I'LL OPEN IT!
Yay
IT REALLY LOOKS LIKE A TREASURE
Found it
HUH?

I wonder what's in there
Hakuou's memories
.....
Wow.
THEY'RE BEAUTIFUL
Wow! ♥
Hey,
BROTHER, WHAT TYPE OF GEMS ARE THEY?
THEY'RE NOT GEMS
THEY'RE-
SEA GLASS

.....
WHAT DOES THAT MEAN?
Well. It was my request.
DO YOU REMEMBER WHEN HAKUOU TRIED TO REACH AND GRAB A STAR?
WELL,
THEY'RE IN PLACE OF THE STARS FOR HIM
YES.
SO THEY'RE PIECES OF
Like the ones that the waves catch and then smooth
GLASS?
AND HE ENDED UP FALLING OUT OF THE TREE?
OF COURSE, HE COULDN'T GET ONE.
WHAT ARE YOU DOING, HAKUOU?
HEY,
I'VE FOUND IT
HE SEEMED TO BE VERY ANXIOUS TO GET ONE

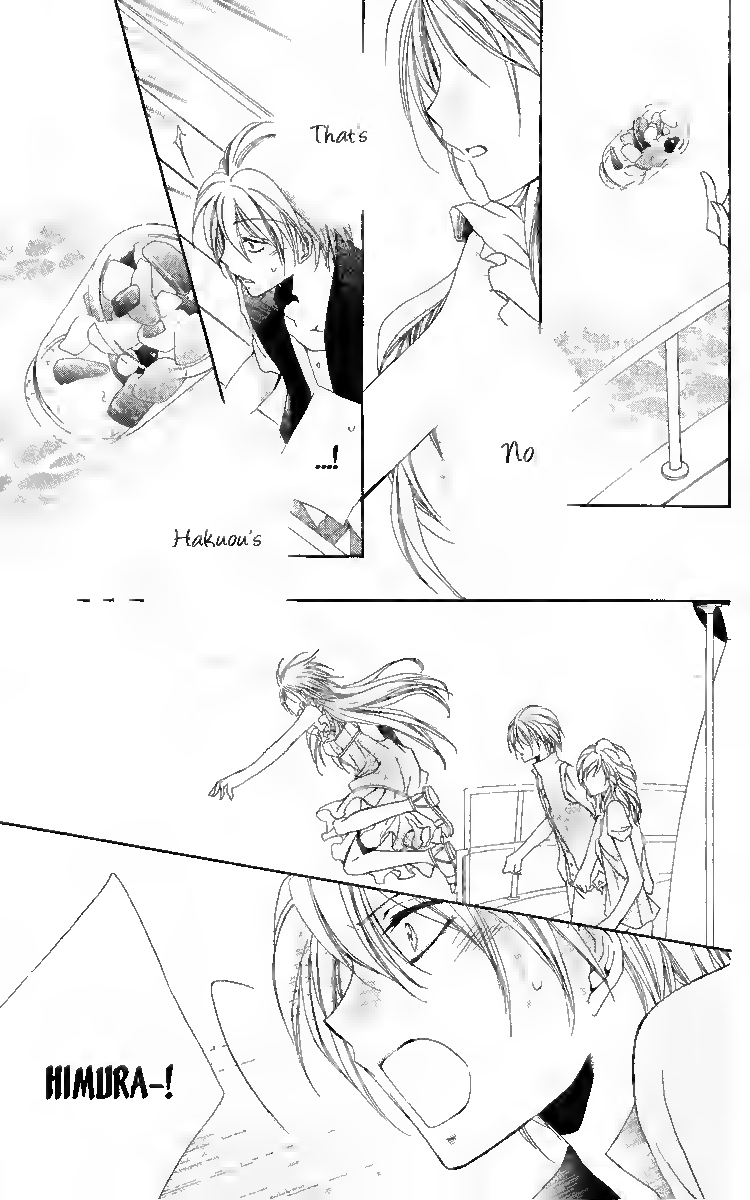
STARS!
A LOT OF THEM!
I'LL GIVE YOU THE BIGGEST ONE!
REALLY?
WOW, THEY'RE BEAUTIFUL!
I'M HAPPY
YOU SMILED, SISTER.
AND THEN HE FORGETS.
IT'S A BIT PITIFUL.

SO
I WONDER IF HE FOUND ANOTHER TREASURE...
THAT'S WHAT THIS TREASURE MEANS...
YOU MADE US GO WHEN YOU KNEW...
Ha
IT'S A PUNISHMENT FOR NOT FORGETTING
.....
Great
BUT IT'S GOOD THAT IT WAS THERE-
...
IT'S HARD TO BELIEVE THAT IT STAYED THERE FOR NEARLY 10 YEARS

The fact that he didn't like losing,
that he's kind
THIS IS A WONDERFUL THING.
THAT'S NOT IT
HUH?
BUT I'M SORRY,
YOU SEEMED SO EXCITED, BUT ALL YOU FOUND WAS THAT
We walked so much
The feelings,
the memories
Are always Hakuou
THERE'S A LOT IN HERE

Probably
More than the time we spent searching
SO
I'M HAPPY TO BE ABLE TO TREASURE HUNT WITH HAKUOU
...
FIGHT FIGHT FIGHT FIGHT
Oh, my
Huh?
HEY THERE,
REALLY?
HAYATO! I'M GOING TO BEAT YOU!
WAIT! WE'RE ALMOST DONE!
DON'T MOVE A LOT ON BOARD A SHIP.
...
YES.
COMMOTION COMMOTION

SFX WAVES
What on Earth are they doing
THEY'RE BOTH ENERGETIC, AREN'T THEY?
GRAB
...
Oh, My...
...
SHOULD I MAKE YOU QUIET...?
HUH?
FALL
SFX GRAB
Realize
!
DROP


That's
...!
No
Hakuou's
HIMURA-!

Spla
?!
SPLASH
Splash
.....
ARE YOU OK?
HUH?
HAKUOU?!

HAKUOU?
ARE YOU HURT?
...
NO
AH!
HERE!
THE TREASURE'S ALL RIGHT.
THAT'S GOOD.
I protected
Hakuou's memories
IT'S NOT GOOD.
HUH?

.....
I SAID NOT TO DO DANGEROUS THINGS!
SPLASH!!
Realize
...!
HAKUOU...?
.....
LADY HIMURA,
HOLD ONTO THAT!
Y YES
...

...
Hakuou
...
DASH DASH DASH
ARE YOU ALL RIGHT?
RIO-SAMA,

LET'S GO CHECK IT OUT.....
...
LADY HIMURA DIDN'T LOOK TOO HAPPY
.....
...HUH?
...KIRYUU, YOU'RE NOISY.
HAKUOU
ISN'T COMING BACK FROM THE SHIP, IS HE ?
IT'LL BE ALL RIGHT, RYOU-CHAN
HE'LL PROPARLY BE BACK SOON
YEAH, LADY HIMURA.
HE'LL COME WHEN HE'S HUNGRY
OK?
Appear

IORI-SAN, HAYATO-SAN.
IF YOU'RE GOING TO WAIT, HOW ABOUT WITH SOME SNACKS AND TEA?
HERE
HOW ABOUT WE HAVE SOME?
IT SURE LOOKS TASTY!
RYOU-CHAN, LET'S HAVE SOME!
Hey
Y, YES
...
Pull

"I SAID TOO MUCH,"
DON'T JUST SHOOT THROUGH WHAT IM THINKING
AM I RIGHT?
HIMURA-SAN WILL KNOW EVEN IF YOU DON'T MAKE THAT SORT OF FACE
...
THAT YOU WERE SCOLDING HER LIKE THAT
BECAUSE YOU WERE WORRIED
SHE DOVE IN JUST FOR PIECES OF GLASS ..
OF COURSE

BUT
SAYING THAT TO HER IN THAT SORT OF WAY,
AS A BUTLER,
I DIDN'T THINK OF MY LADY
...
SO, AGAIN IT'S THE "BUTLER" THING...
ALTHOUGH YOU DIDN'T ENTER B CLASS TO BE A BUTLER,
YOU SEEM TO BE ENTHUSIASTIC ABOUT THAT...
...
AT FIRST, I DIDN'T WANT TO BE A BUTLER.
TRULY,

IT WAS TO POLISH AND TRAIN MY ABILITIES.
BEING A BUTLER FOR SOMEONE, I THOUGHT, WAS PART OF THE TRAIN-
BUT NOW,
WHEN I SEE SHE'S HAPPY, I FEEL HAPPY TOO
SO I'M HAPPY TO BE WITH HER.
I WANT TO MAKE HER HAPPY
THEN EVEN MORE SO
I REALLY THINK SO...
BUT...
"HERE!"
"THE TREASURE'S ALL RIGHT"

WHY
"THAT'S GOOD."
BUT
"...HAKUOU ?"
COULD I ONLY EXPRESS MYSELF THAT WAY.
.....
Chuckle
YOU BECOME A REALLY GOOD BUTLER.
WHAT WOULD FATHER SAY IF HE WAS LOOKING.
BUT
YOU'VE BEEN LIKE THAT SINCE YOU WERE LITTLE.

Nudge
WHILE YOU STAY AT SOUSEIKAN,
DO IT YOUR WAY, AS YOU LIKE IT,
BEING A BUTLER
AS YOU WISH
...
HAKUOU!
Run Run
THEN I'LL GO BACK
UM.
OK, HAKUOU?
...
I SAW HAKUOU COMING BACK, SO-
WELL

HEY, HIMURA-SAN
YES?!
THANK YOU
GO TO HIM NOW, WILL YOU?
...
BOW
.....
REALLY...
YOU'VE FOUND
ANOTHER PRECIOUS TREASURE, HAVEN'T YOU?

YES, I'M REFLECTING ON MY ACTIONS
AND I KNOW IT WAS DANGEROUS TO DO THAT
SORRY ABOUT JUST THEN
...UM...
AH.
THEN I FOUND MYSELF DIVING INTO THE WATER.
AND IT SEEMED TO ME THAT IT WAS MY TREASURE AS WELL-
BUT I FOUND THIS WITH HAKUOU-
...UM...
I WAS TOLD NOT TO DO ANY MORE DANGEROUS THINGS...
YES I KNOW,

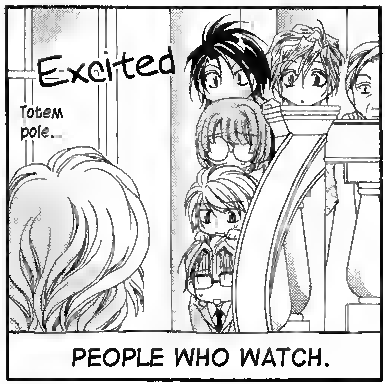
SO
HAKUOU ISN'T WRO-
NO.
THE PIECES OF GLASS
AND YOUR FEELINGS
IT DOES MATTER.
THAT ISN'T IT

I WAS HAPPY WHEN YOU SAID
THE PIECES WERE "WONDER-FUL"
SO
I'M SORRY
THAT I COULDN'T SAY THAT PROPERLY
THANK YOU
FOR PROTECT-ING IT..
NO, IT'S FINE

IT WASN'T ANYTHING BAD.
I'M GLAD THAT
I'M GLAD...
I COULD PROTECT THIS...
...
ME, TOO
They're all
THEY'RE THINGS THAT I FOUND
BECAUSE YOU WERE WITH ME
IT'S A GOOD MEMORY WITH
EVERY-THING THAT'S HAPPENED

Precious
HEY, HAKUOU
CAN I HAVE HALF OF THESE?
I WANT TO KEEP THE MEMO-RIES OF THE FIRST SUMMER WE SPENT TOGETHER
Memories
.....

Chapter 19 - End


Excited
Totem pole...
PEOPLE WHO WATCH.

Shitsuji-sama no Okiniiri

Volume 5 Chapter 3

By Rei Izawa
Story by Fuyu Fuyuma

Credits
Scanner P2P
Translator Sakura
Proofreader Lenne
Editor Lelockheart
QC-er hkgaines

Brought to you by http://www.estheticape-realm.net

Need...more...staff...

ESTHETIQUE NEEDS YOU TO HELP SAVE THIS CUTE LITTLE FELLA! DO YOU THINK YOU HAVE WHAT IT TAKES?

JOIN US AT
HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

IMAGE FROM ME AND MY AINIA BY RYAN

Shitsuji-sama no Okuri

By IZAWA Rei

Scanner: P2P
Translator: Sakura
Proofreader: Lenne
Editor: Katana1765
QC'er: Katana1765

http://www.esthetique-realm.net

Chapter 20

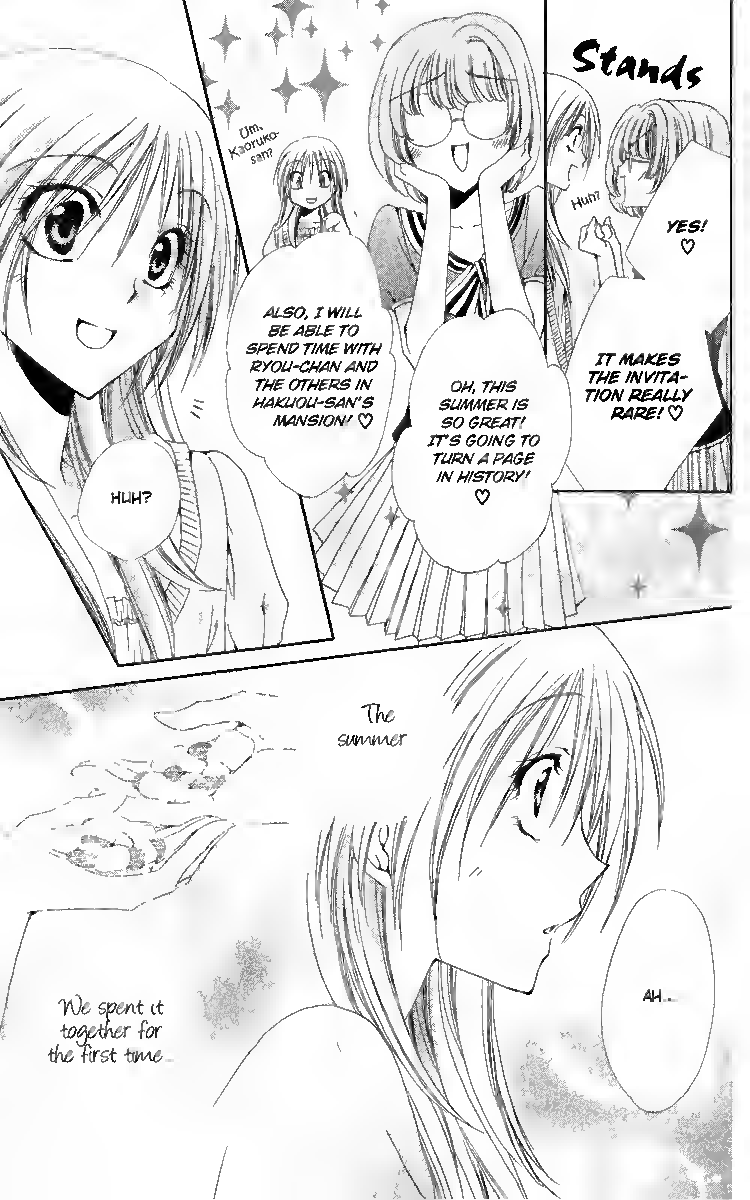
執事様のお気に入り

Shitsuji-sama no Okiniiri

SO,
THAT SETTLES TODAY'S DISCUSSION.
Conference Room 1
WE WILL WORK ON THE COOL EVENING BREEZE.
THE THEME IS "SUMMER AND WINTER FLOWERS".
Sendou's diary, July 26th, #3
Ding Dong
This is a delivery
Rio-sama! Rio-sama! I'll coming right now~!
Thank you so much
And the action he decided to take was.
End

The Summer Garden Party
It's a summer tradition at Sausekan Academy
CLASS B'S REPUTATION IS ON THE LINE FOR THIS EVENT.
SO LET'S PUT A LOT OF EFFORT INTO IT!
AHHH~
IT'S SO GOOD!
SHAVED ICE REALLY IS THE BEST ON A HOT DAY!!
IT REALLY IS!♡

HUH?
RUSTLE
BUT SUMMER BREAK IS ALMOST OVER
SEE?
THE INVITATION TO THE GARDEN PARTY HAS ALREADY ARRIVED.
OH!
THAT CAME TO OUR HOUSE, TOO!
YOU'RE RIGHT! ♡
HAKUOU'S NAME IS WRITTEN ON IT!
I'm surprised!
I'm so excited!
I THINK IT'S PART OF THEIR TRAINING. ♡
EVERYTHING FROM PLANNING TO PREPARING AND RUNNING THE WHOLE EVENT IS UP TO B CLASS.
PROBABLY BECAUSE THE PARTY IS BEING SPONSORED BY B CLASS.
LIKE THIS REALLY IS AN INVITATION FROM HAKUOU, HIMSELF...
IT SEEMS
.....


Stands
Um. Kaoruko-san?
Huh?
YES! ♡
IT MAKES THE INVITATION REALLY RARE! ♡
OH, THIS SUMMER IS SO GREAT! IT'S GOING TO TURN A PAGE IN HISTORY! ♡
ALSO, I WILL BE ABLE TO SPEND TIME WITH RYOU-CHAN AND THE OTHERS IN HAKUJOU-SAN'S MANSION! ♡
HUH?
The summer
AH...
We spent it together for the first time

REALIZES
THE MANSION WAS LOVELY!
...
AND ALSO–
THE TREASURE HUNT,
OH, AND HIS SISTER!
HUH?!
WHAT A LOVELY MEMORY!♡
Clink
Clink
TRIPS
YEAH, MEMORIES.
WOULD HAKUOU BE IN THE MIDDLE OF PREPARATIONS?
Smile
Smile
MEMORIES .. HUH?

Catch
Throw
...WOAH!
Glance
Phew—
Glance
WOAH!
WOAH!
AHH—!
...
I'M SO EXCITED!
Sigh——
TIRED
I DON'T KNOW ...
TIRED
AND WHY DOES IT HAVE TO BE OUTSIDE?
And we have to wear our uniforms!
BUT ..
WHY ARE WE HAVING A PARTY IN THE SUMMER, KURISU-KUN?

It's Kanzawa-senpai!
It's Kanzawa-senpai!
KANZAWA-SENPAI!
WELL, OF COURSE IT'S TIRING
BUT DON'T LOSE YOUR PURPOSE, ALL RIGHT?
AND IT'S "TRADITION."
IT'S TO TEST HOW RESILIENT YOU ARE.
WELL,
Huh?
OUR JOB IS TO GO ABOVE AND BEYOND WHAT THEY EXPECT.
WE HAVE TO FULFILL OUR GUESTS' EXPECTATIONS.
IF WE ENJOY OURSELVES WHILE WE DO THIS, AND MAKE OTHERS HAPPY,
THEN ISN'T THAT THE BEST?
IF IT'S A TRADITIONAL EVENT, DON'T YOU WANT TO DO SOMETHING EXCITING?
ALSO,

Thanks to everyone, now there is a 2nd CD of the drama!

Well, it's really good news. When I visited the recording of the 1st one, I thought, "There won't be another chance to do this." ... I think it's due to everyone's help. Yes, it's also the same this time as with the 1st one, with the manga's story made into voices + additional stories. Rio and Kiryuu, also the Cooking Club's President, Hanazono is added, and it is now very enjoyable! So if you are interested, please enjoy the entertainment. So, again Tuyama-san, the Crew, and I are going to visit the studio! It's a good thing to go to places where things are made so that you can study. The world of music is very different from working on paper, it's really complicated, making slightly different expressions and things. I was amazed. I am hoping everyone will listen to a lot of it, and notice how it comes into being.

By the way

Isawa after greeting the cast

Wow—
Sparkle
Sparkle
I'M SO HAPPY!
KANZAWA-SENPAI REMEMBERED MY NAME...!
OF COURSE YOU'RE THE 1ST YEAR REPRESENTATIVE.
HUH? YOU... KNOW MY NAME...?
Really?
Oh
THANK YOU, KURISU.
YES.
REALLY! IT IS ENJOYABLE TO WORK HARD,
IF YOU ARE THINKING OF THE PERSON YOU ARE PREPARING IT FOR!
THAT'S RIGHT.
KANZAWA-SENPAI, YOU'RE AMAZING!
YOU SAID, "ENJOY OURSELVES AS WE DO THIS."
REALLY?
That's good
EVERYONE WAS SO TIRED AND WITH JUST YOUR WORDS,
THEY'RE BACK TO WORK!

SENPAI?
CLACK
NOTHING.
CLACK
KURISU,
THE TEAM LEADER CALLED FOR YOU.
REALLY?
OH, SORRY. I HAVE TO..
OKAY,
PLEASE SAY HELLO TO YOUR TEAM LEADER FOR ME
ALL RIGHT.
Rustle
Runs
...
...

I HAVE TO.
LET HER ENJOY IT.
GINGER ALE
Cl ang
HEY-
HOW ARE YOU DOING?
WE'VE BROUGHT SOME THINGS.
KANUKA-SENPAI!
DOUKE-SENPAI!

Revived
3RD YEARS AREN'T SUPPOSED TO HELP, SO...
YOU HAVE TO AT LEAST LET US DO THIS...
No pushing
Crowds
BY THE WAY, HAKUOU?
WHY ARE YOU MAKING THAT FACE?
Ah!
THAT'S AWFUL!
WE EVEN RAN HERE RIGHT AFTER OUR CLASSES...
BECAUSE IT'S YOU GUYS.
Tape
HEY, HAYATO.
DON'T DISTRACT HAKUOU.
wipe
wipe
PUSH
HUH?
WHAT ARE YOU DOING? SHOULD I HELP?

Hey
LOOK CLOSELY. THAT'S THE RUMOURED COMIC TRIO
Wow-
IT'S SO LIKE SENPAI!
It's my first time seeing this
Ruu-!
Can't you let us hang around for a little bit?
Go away!!
You're annoying!
THEY SAY THAT DOUKE-SENPAI DID AN AWESOME JOB DIRECTING BEHIND THE SCENES
IT WAS EXCITING AND HAS BECOME LEGENDARY!
1st year
1st year
Good grief
Ah!
KANUKA-SENPAI!
LAST YEAR, WASN'T IT YOU CONDUCTING, AND YOU DID THE "POOL BED"?
Like river bed?
LET'S DIVE IN——!!
2nd years
WHAT ARE YOU SAYING?
THAT WAS AWESOME!
WE WANT TO BE SUCCESSFUL LIKE THAT, TOO.
Huh?
PULLS
HOWEVER, IT WAS DISTURBING.
Yeah,
OH, AND AT THE END, DIDN'T ALL OF YOU JUMP INTO THE POOL?
WE DID THAT!

Oh~
YOU'RE RELIABLE.
DO IT WELL!
HAKUOU'S REPUTATION IS ON THE LINE!
WILL YOU WATCH US, SENPAI?
..YES.
WE'RE GOING TO SUCCEED.
AND WE'RE GOING TO SURPASS LAST YEAR'S PARTY.
Step
Step
AHH...
IF YOU DON'T PUT IN THE EFFORT,
YOU UNDER-STAND, RIGHT?
Y... YES..
Stare
..SO, THIS IS WHERE YOU WERE,
KANZAWA
SENDOU-SENPAI!

BLAH BLAH
BLAH BLAH
BLAH BLAH
SOMETIMES PEOPLE WILL APPROVE MINOR CHANGES AFTERWARDS.
BUT SHOULDN'T THESE CHANGES BE CHECKED BEFORE THEY ARE IMPLEMENTED?
THEN HOW ABOUT LETTING ME KNOW WHERE YOU ARE AT ALL TIMES.
I'M NOT HAPPY ABOUT YOU LOOKING FOR ME...
FLIP
THE FORMS NEED TO BE CHECKED AND SIGNED OFF BY YOU.
Crackle Crackle
WELL, MY JOB IS THE COMPLETE OPPOSITE.
I BELIEVE THAT PROCESS WILL LEAD TO PROBLEMS IN MANAGING EVERYTHING. I'M SAYING THIS BECAUSE I'M CONCERNED.
UNLESS IT AFFECTS THE BUDGET, THEN MY JOB IS TO TRUST IN THE TEAM LEADERS.
THEY ARE THE ONES IN CHARGE ON THE SITE.
Nervous
Nervous
Y... YES THAT'S TRUE...
THEY WILL PUT MORE EFFORT INTO THEIR WORK AND STAY FOCUSED.
I THINK IT'S GOOD FOR SHARPENING THEIR CONCENTRATION.
Ha ha...
WITH THOSE TWO AROUND, THE ATMOSPHERE CHANGES...
Heat rises and tensions flare.

SENPAI! THE PUBLIC RELATIONS TEAM LEADER IS CALLING!
KANZAWA!
PLEASE CHECK TO SEE WHAT THEY NEED!
THERE ARE SOME SAFETY ISSUES I'D LIKE TO GO OVER WITH YOU.
RUNNING
OK, I'LL DEAL WITH IT.
Run run run
Woah
WOW, KANZAWA-SENPAI IS AMAZING!
ANYTHING ELSE?
YEAH, HE'S COMPLETING ALL THIS WORK
THE DECORATION TEAM DOESN'T HAVE ENOUGH PEOPLE!
HE'S EVEN HELPING WITH THE CONSTRUCTION.. IT'S SUCH A HARD JOB.

...
I HOPE HE DOESN'T GET SO BUSY THAT HE CAN'T REST
Running
IT'S ALMOST TIME TO GO AROUND AND CHECK EVERY-THING ..
HAKUOU!
COME HERE!!
I'VE BROUGHT HIM, IORI!
What?
What?
OKAY, GO AHEAD..
HEY ..
IT'S TIME TO REST, HAKUOU
I DON'T THINK I CAN REST NOW THAT..
HAYATO ?!
WHAT IS IT?
Thud
Hey!!

Stops
IT'S TIME TO REST.
Tsk, tsk
EVERYONE'S WORRIED ABOUT YOU
I WANT..
TO DO IT PROPERLY
EVERYTHING IS IN FRONT OF ME,
BUT I FEEL SO..
USELESS.

I MEAN, AREN'T WE HERE TO ASSURE THAT?
IS THERE REALLY ANY USE IN SAYING THAT?
...
AREN'T YOU GUYS GOING TO TELL ME NOT TO OVERDO IT?
Great.
IF THAT'S SO, WE HAVE TO LET YOU DO WHAT YOU WANT UNTIL YOU'RE SATISFIED..
I DIDN'T HEAR THE BIT
ABOUT WHO YOU'RE DOING IT FOR BUT.
...
ANYWAY, IF YOU DO OVERDO IT, WE'LL TAKE YOU AWAY FORCIBLY.
Leave it to us.
YOU'RE WELCOME.
YOU'RE IDIOTS.
Drops

WELL...
I AM PRETTY TIRED...
IT'S LUNCH TIME...
I NEED TO EAT SOME-THING...
...
Rustle
JUMP
JUMP
Rustle
UMPH
I WONDER WHERE HE IS
HAKUOU
Whoops
Rustle
Grasp
HUH?!
AH!
HIMURA...?

I MEAN, THE ONE WHO WAS SURPRISED WAS ME
HUH?
YEAH, I SUPPOSE SO.
Runs
YOU...
I'M SURPRISED!
I DIDN'T EXPECT YOU TO BE HERE!
RIGHT..
WHEN, YOU'RE TIRED, SWEET FOOD IS THE BEST!
Huh.
HERE!
I BROUGHT SOME FOOD!
Thump
Dear B Class
Thank you for all your hard work in preparations for our party!
The Cooking Club
...

Shoves
If we all go, it'll be bother-some
So Himura-san, can you go?
Yes...
I was told by everyone
to give them to B class.
Ah...
with every-one...
Um..
and..
...
For Hakuou,
I made this.
...
Eh!
keep it a secret from everyone, will you?
This one is only for Hakuou.
It's grape-fruit jelly.
It has a spoon in it.

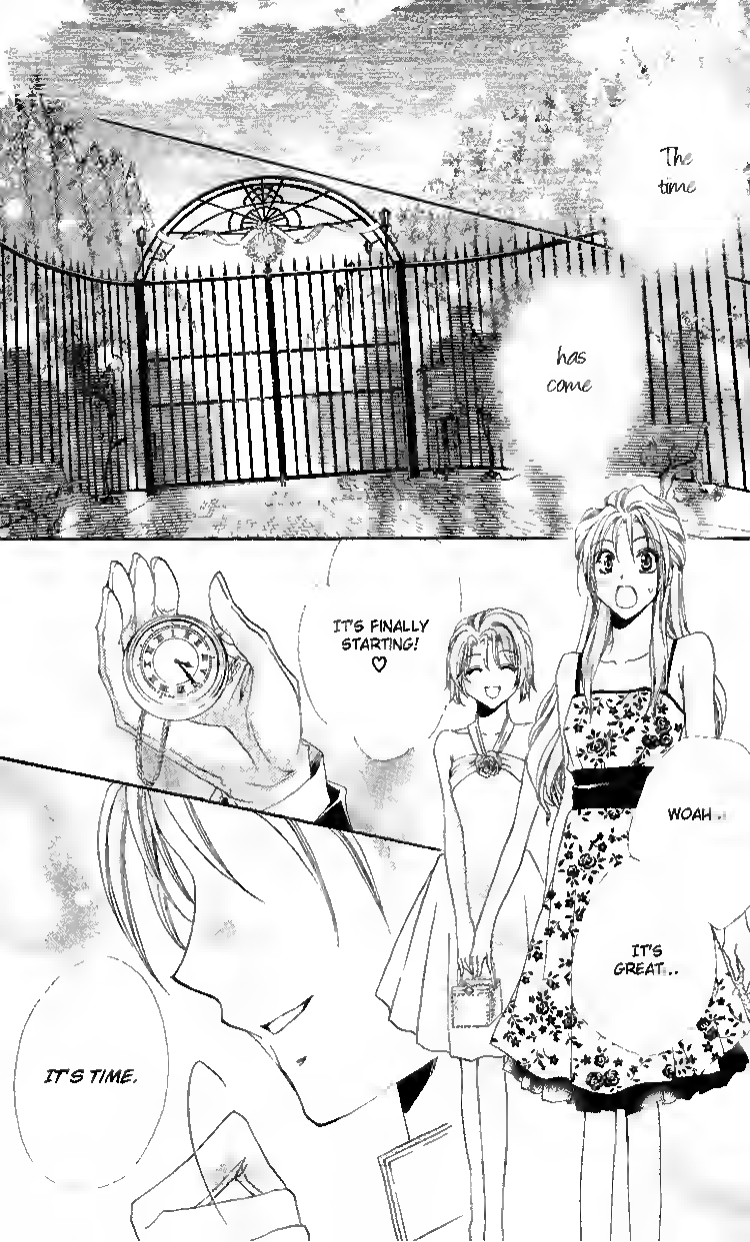
And...
IF YOU EAT IT COLD——
I'LL EAT IT NOW.
THANKS.
Rustle
YES.
Rustle
...
Y...
HEY, HAKUOU...
HMM?
AREN'T YOU WORKING TOO MUCH?
ARE YOU OKAY?
YEAH.

DON'T WORRY.
I'M FINE.
THEN,
IF THAT'S THE CASE, I'M REALLY EX-CITED ABOUT THE PARTY.
REALLY?
YEAH...
I'M SURE THE PARTY WILL BE WONDERFUL.
BECAUSE...
IT'S HAKUOU.
...

HUH?
HIMURA.
YOU CAN EXPECT THE BEST.
I'LL MAKE THIS WONDERFUL FOR YOU.
Okay.
I'LL GO NOW.
SENPAI!
HUH?
THE EQUIPMENT HAS ARRIVED! LET'S DO OUR REHEARSAL...
Steps
YES...

SO,
YOU SHAVE THE ICE TO MAKE SNOW?
OKAY, THEN.
LET'S START THE REHEARSAL.
YES!
YOU SEEM RENEWED.. WILL YOU BE ABLE TO KEEP IT UP FOR THE PARTY?
THINKING OF THE EXCITEMENT JUST NOW, I WAS CONCERNED
THAT'S QUITE A MISTAKE, YOU KNOW
DON'T UNDER-ESTIMATE ME,
SENDOU.

Chatter
They said that they're snacks.
Chatter
Ooh... shark fin chocolates?
...
I'M GLAD THAT
SENPAI IS ALL RIGHT!
DO YOU THINK SOMETHING HAPPENED?
Sigh
I DON'T KNOW
And
in just a little bit,
the curtain will open


The time has come
IT'S FINALLY STARTING! ♡
WOAH..
IT'S GREAT..
IT'S TIME.

THANK YOU,
FOR COMING.
Wow!
GLASSES MADE OF ICE!
LADIES,
WOULD YOU LIKE SOME PLUM SODA BEFORE DINNER?
IT'S WONDERFUL~! ♡

Looks around
I WONDER WHERE HAKUOU IS...
There's so many people
OH...
AH!
RYOU-CHAN, THERE HE IS!
Hakuou...
...
Hakuou-sama smiled at us!
Did you see that?
Kya!
Kya!

It's
amazing...
Chatter
Chatter
Runs
Runs
HUH?
Sshh
KEEP IT A SECRET FROM HAKUOU, PLEASE?
We'll be in trouble if we're discovered.
Ah,
HELLO, KURISU-KUN
WE CAN AT LEAST THINK WE ARE HELPING...
Well,
WE WANT TO HELP, BUT WE CAN'T. SO,
Umm.
WHAT... ARE YOU DOING... THERE?
Samples?

WHAT?!
Sempai...
GRUMBLE
GRUMBLE
STAB
STAB
Gh/
WE WANT TO HELP.. WE WANT TO HELP.. WE WANT TO HELP..
BUT THE FEELING WE GET FROM BEING HERE...
WHAT CAN WE DO?
HUH?
THE SNOW MACHINE'S MALFUNCTIONING?!
Chatter
WHAT ARE WE GOING TO DO?
AND THE DESSERT'S ALREADY BEEN SERVED..
THE FIRE-WORKS START IN 20 MIN-UTES..
SORRY, IT WON'T BUDGE..
Chatter
ARE THERE ANY COMPA-NIES THAT CAN FIX IT?
Chatter
HOW ABOUT WE TELL THE LADIES THE WHOLE SITUATION AND ASK THEM TO WAIT..
NO——
WE CALLED THEM, BUT THE TRAFFIC...
THEY SAID IT WILL TAKE AT LEAST 30 MINUTES..

I DON'T WANT TO COMPROMISE THE QUALITY OF OUR WORK.
THEN,
JUST THE FIREWORKS?
THE GUESTS WILL HAVE TO WAIT.
IT IS UNACCEPTABLE TO EVEN THINK THAT BECAUSE OF US,
THERE ARE OTHER THINGS WE CAN DO.
WITHDRAWING IS NOT AN OPTION FOR US. IT IS NOT PART OF OUR VOCABULARY!
WE ARE SOUSEIKAN'S CLASS B STUDENTS,
AREN'T WE?

KANZAWA-SENPAI...
OKAY,
SOME-ONE WHO KNOWS THE PATH WELL,
GO BACK BY YOURSELF AND GUIDE THEM THE REST OF THE WAY.
THE REST OF THE TIME, I'LL ATTRACT ATTEN-TION TO THE STAGE.
WAIT...
Step
I GUESS YOU NEED SOME HELP?
SENDOU...
IF THAT'S THE C SE...

THEN,
LEAVE THE REST TO US.
SO FORGIVE US, ALL RIGHT?
...
I'M SORRY, SENDOU
BUT TO BE HONEST,
THEM JUST BEING THERE MAKES ME STRONGER
SENDOU IS ...
WE KNOW IT'S AGAINST THE RULES,
BUT BEFORE BEING 2ND OR 3RD YEARS, WE'RE HAKUOU'S BUTLERS.
WE CAN'T BE CONSIDERED BUTLERS IF WE CAN'T HELP OUT AT TIMES LIKE THIS.

Hello everyone,
Smile
...
THERE IS A REASON..
HUH?
I hope that you are enjoying yourselves tonight
The Summer Garden Party is also a place to show the results of B class' mid-terms
I WONDER WHAT'S STARTING..
Chatter
Chatter
Although it may be a small event,
please enjoy our demonstration
HAKUOU?

UNDERSTOOD!
..
IT'S OK!
KAN-
ZAWA.
Swoosh
And now,
the main
event.

I WONDER WHAT IT IS.
...HUH?
THERE'S SOMETHING IN THE SKY...
Whoosh
BOOM
...!

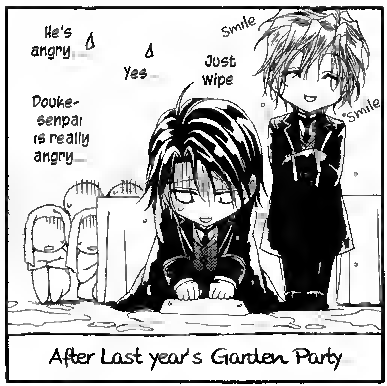
Boom
WOAH...
WOW! ♡
SO THESE WERE THE FLOWERS OF SUMMER AND WINTER!
Boom
YOU'RE AMAZING!
!!!
Step
SO IT'S ALL RIGHT NOW...
HOW, SENPAI..
HUH?
EVERYONE THOUGHT IT WAS IM-POSSIBLE,
HOW WERE YOU ABLE TO PUT SO MUCH EFFORT INTO THIS?
AND YET YOU REALLY PULLED IT OFF!
KANZAWA SENPAI!

Glance
Everyone,
Thank you for coming tonight
HOW—

Throws
1,2,3,
Yeah!
SUCCESS!!!
Looks around
Looks around
DO YOU THINK IT'S ALL RIGHT TO TALK TO THEM NOW?
HAKUOU IS .
THAT WAS SUCH A WONDERFUL PARTY! ♡
AH~♡
WOW~!
Oh, this summer is going to be historical ♡
Appears !//
IT'S A GREAT VIEW ISN'T IT?
IT'S A SHAME WE CAN'T JOIN IT THOUGH
OH, IORI-SAN, HAYATO-SAN
IF IT'S HAKUOU, HE'S OVER THERE
HUH?

HAKUOU-!
WELL DONE!
HIMURA-
SENPAI!!
RUNNING
Ehz δ
LET'S TOSS OUR REPRESENTATIVE INTO THE AIR!!
...?!
WAIT! YOU GUYS-
Yay-!
HOORAY-!

Chapter 20 // End


He's angry...
Yes...
Just wipe
Smile
Smile
Douke-senpai is really angry...
After Last year's Garden Party

Need...more...staff...

ESTHETIQUE NEEDS YOU TO HELP SAVE THIS CUTE LITTLE FELLA! DO YOU THINK YOU HAVE WHAT IT TAKES?

JOIN US AT
HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

IMAGE FROM ME AND MY AINIA BY RYAN

Shitsuji-sama no Okuri

By IZAWA Rei

Scanner: P2P
Translator: Sakura
Proofreader: Lenne
Editor: Katana1765
QC'er: Katana1765

http://www.esthetique-realm.net

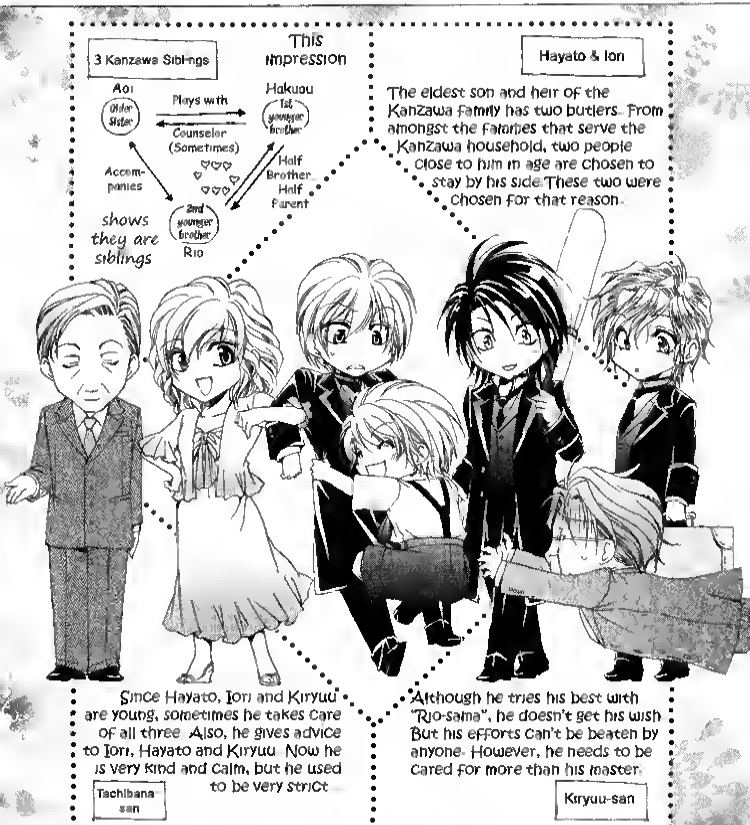
Somewhere you've seen

Omake Pages

someone with a face like Kiriyuu-san's

Souseikan Academy Guide

~Kanzawa Household~


3 Kanzawa Siblings
This impression
Aoi
Older Sister
Plays with
Counselor (Sometimes)
Hakuou
1st younger brother
Accompanies
Half Brother Half Parent
2nd younger brother
Rio
shows they are siblings
Hayato & Ion
The eldest son and heir of the Kanzawa family has two butlers. From amongst the families that serve the Kanzawa household, two people close to him in age are chosen to stay by his side. These two were chosen for that reason.
Since Hayato, Ion and Kiryuu are young, sometimes he takes care of all three. Also, he gives advice to Ion, Hayato and Kiryuu. Now he is very kind and calm, but he used to be very strict.
Tachibana-san
Although he tries his best with "Rio-sama", he doesn't get his wish. But his efforts can't be beaten by anyone. However, he needs to be cared for more than his master.
Kiryuu-san

Aoi Kanzawa (Firstborn female)

Height: 167cm

Blood type: B

A very liberal sister, she's good at "using people" She isn't so good at opening or closing things such as bottles, jars, etc She is an OG (abbreviation of Older Girl) and a graduate of L class She is now a university student at the age of 20

← "I still have time in life, so I'll go for it, you know?"

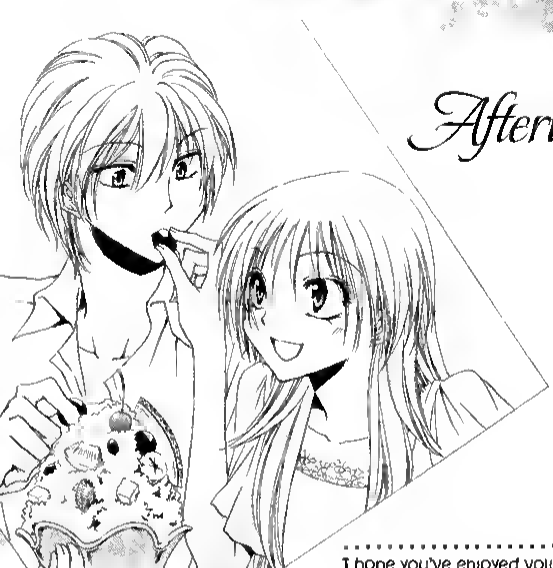
Rio Kanzawa (Second son)

Height: 129cm

Blood type: B

Although he loves his brother, his actions and personality are affected by his sister He's very good at escaping, but he's not so good at doing things gradually

← Specially made Rio-size L class uniform
"I want to wear the same thing as brother~"



Afterwords

I hope you've enjoyed volume 5 showing the lifestyle of a school filled with butlers.

This time, half of it was set in a resort, while the other half of it at school, so most of the things are about the Summer Holidays. I'll be happy if you enjoyed this like it was really the summer holidays!!

See you again for volume 6!!

Thank you!

To everyone who has read this volume, to Tuyama-san, the team, and the people who helped create this manga. Thank you!!!

If you would like to send letters here is the address:

〒101-0063
東京都千代田区神田猿楽町2-2-2
白泉社 別冊花とゆめ編集部

伊末 琦/津ム冬

I have been reading so many letters! Thank you so much! I'm sorry the reply is so slow, so I hope you can wait patiently.